

Attributions de la cour de justice.		Nom de famille du directeur.	Arrondissement d'où est originaire le directeur.
53	<i>ts'ou cheou</i> 促壽	abrègement de la longueur de la vie	<i>Tchang</i> 張 <i>Tai</i> 代
54	<i>tchao tcheng</i> 照證	témoignages attestés	<i>Song</i> 宋 <i>Kin</i> 金
55	<i>tou yao</i> 毒藥	poisons	<i>Tchang</i> 張 <i>Ting</i> 定
56	<i>kien sie</i> 姦邪	perfidies	<i>Tchang</i> 張 <i>Houang</i> 皇
57	<i>tchou houo</i> 注禍	enregistrement des malheurs	<i>Kin</i> 金 <i>Houei</i> 耀
58	<i>che houen</i> 失魂	évanouissements et états similaires	<i>Ho</i> 何 <i>Yi</i> 易
59	<i>chan lin</i> 山林	forêts des montagnes	<i>Tou</i> 杜 <i>Ting</i> 定
60	<i>hiao chouen</i> 孝順	piété filiale et obéissance	<i>Wang</i> 王 <i>Sin</i> 新
61	<i>sieou miao</i> 修廟	acte de réparer un temple	<i>Wang</i> 王 <i>Sin</i> 信
62	<i>cha cheng</i> 殺生	acte de tuer un être vivant	<i>Tchang</i> 張 <i>Wei</i> 渭
63	<i>lieou tao</i> 六道	les six voies (gati)	<i>Tch'en</i> 陳 <i>Lou</i> 盧
64	<i>houan houen</i> 還魂	acte de recouvrer ses sens	<i>Che</i> 史 <i>Kouang</i> 光
65	<i>tchong tche</i> 忠直	loyalisme et droiture	<i>Wang</i> 王 <i>Ts'i</i> 齊
66	<i>yi k'o</i> 驛客	voyageurs	<i>Ma</i> 馬 <i>Yen</i> 延
67	<i>fei k'in</i> 飛禽	oiseaux	<i>Song</i> 宋 <i>Wei</i> 衛
68	<i>tsing kouai</i> 精怪	prodiges démoniaques	<i>Li</i> 李 <i>Ts'ing</i> 青
69	<i>to t'ai</i> 墮胎	avortements	<i>Tong</i> 東 <i>K'i</i> 祈
70	<i>tao tsei</i> 盜賊	voleurs	<i>Ma</i> 馬 <i>Chàn</i> 陝
71	<i>yuan wang</i> 冤枉	actes d'injustice	<i>Tcheng</i> 鄭 <i>Hiu</i> 許
72	<i>kien fou</i> 減福	diminution du bonheur	<i>Min</i> 閔 <i>Kien</i> 建
73	<i>song ping</i> 送病	envoyer des maladies	<i>Kouan</i> 關 <i>Yi</i> 宜

Comme, on le voit, nous ne trouvons en définitive que soixante-treize cours de justice au lieu des soixante-quinze qui étaient annoncées; peut-être cette anomalie tient-elle à ce que le *T'ai chan tche* et le *Tai lan* ont omis quelques mots, vraisemblablement effacés sur l'inscription.